



 **partirdemain**  
Les Bons Plans Voyage du Net

# LONDRES

L'ESSENTIEL

EDITION  
**2017**

## A PROPOS DE LONDRES

### ■ PRÉSENTATION DE LONDRES

Emblème de son pays, Londres est une capitale cosmopolite où raffinement et bien-être font la paire. La ville et son immense aire urbaine font preuve d'un dynamisme à couper le souffle, à mille lieues du flegme qu'on aime à conférer aux Britanniques.

Dans la plus pure des traditions cependant, les taxis sont sobres, comme les bus à deux étages et les célèbres cabines téléphoniques rouges.

De nombreux monuments plein d'histoire vous séduiront dans leur perfection victorienne. En tête, la Tour de Londres, qui a résisté à l'assaut du grand incendie de 1666. Non loin, les quartiers royaux de Westminster, le palais de Buckingham ou la National Gallery.

Un petit coup de fatigue ? Respirez la fraîcheur vivifiante des bords de la Tamise jusqu'au London Bridge, seul pont de la ville des siècles durant.

Baladez-vous dans les quartiers modernes d'une ville de projets et d'avenir qui a su conserver intact un patrimoine centenaire. Une capitale de technologies où la diversité ethnique fait parler d'elle jusque dans les musées de cire. A l'heure de Big Ben, investissez les salles de théâtre et de cinéma. Divertissez-vous dans l'un des innombrables pubs et boîtes de nuit à l'ambiance incomparable.

Du petit matin aux soirées endiablées, arpentez les longues avenues commerçantes. Entrez dans quelques-uns des magasins les plus célèbres du monde, qui comptent parmi leurs illustres clients la reine elle-même.

Détente maximale durant les séances opéra et musique classique ; passion pour la scène pop-rock anglophone.

Londres, ville culturelle, sait aussi montrer son côté sportif. Des stades mythiques comme Wembley ou Twickenham vous permettront de garder la forme.



### ■ INFOS PRATIQUES

#### A PROPOS DU PAYS

Population : 50 753 000

Langue : Anglais

Capitale : Londres

Système de mesure : métrique

Surface : 130 395 Km<sup>2</sup>



#### LA MONNAIE À LONDRES

Nom de la devise : Livre Sterling

Taux de conversion : 1 euro = 0.8845 £

(dernière de mise à jour : 09/07/2017)

#### DÉCALAGE HORAIRE

GMT

Heure d'hiver : une heure de moins qu'en France

Heure d'été : une heure de moins qu'en France

Découvrez dans ce guide toutes les informations pour votre destination vacances : Londres. Retrouvez les 75 lieux à voir absolument et les 70 restaurants incontournables.



## PRÉPARER SON DÉPART

### ■ QUAND PARTIR À LONDRES ?

Sous l'influence des mers environnantes, le climat qui régit la pluie et le beau temps dans la capitale est essentiellement tempéré. Les températures sont donc rarement très élevées, sans pour autant atteindre des pointes glaciales en saison hivernale.

Ce qui manque à Londres, ce n'est pas tant la chaleur, mais plutôt le soleil : avec en moyenne 1468 heures d'ensoleillement par an, les températures dépassent à peine les 20 degrés durant les mois d'été. Quelques pointes à 30° (anecdotes : au plus quelques journées non-consécutives, pour une demi-semaine cumulée sur l'année) ont toutefois été régulièrement enregistrées au cours des dernières décennies, notamment début juin et fin septembre.

En hiver, les températures sont rarement négatives. Elles tournent autour des 5 degrés, si bien que les chutes de neige laissent souvent place aux averses. Préparez vos parapluies en conséquence : alliée à une humidité extrême, la fraîcheur peut faire des dégâts. Au contraire

Avec la pollution ambiante, Londres reste un paradoxe climatique : on compte parfois jusqu'à 5 degrés de différence entre sa périphérie et son cœur urbain. Chaud, chaud, le centre-ville ! En période estivale, ces bouffées de chaleur (près de 40 degrés dans le Square Mile et dans les souterrains, c'est-à-dire le métro) peuvent vite devenir gênantes, voire contrariantes.

Pour des températures convenables, partez pour Londres entre mai et octobre. Les soirées y sont tempérées (quelques 15 degrés affichés au thermomètre), facilitant l'endormissement, mais aussi les sorties nocturnes.

Les phénomènes naturels sont rares à Londres, quoique le fameux smog surprenne toujours les néophytes. Il s'agit d'un épais brouillard qui s'abat doucement sur la ville, jusqu'à réduire considérablement la visibilité. Cette brume au teint brunâtre résulte de l'agglomération de composés chimiques nocifs pour l'atmosphère comme pour nos chers poumons. Eh oui, Londres a beau être un symbole à l'échelle internationale, elle demeure l'une des villes les plus polluées du Vieux Continent !

Mois	Tendances	Temp. Min	Temp. Max	Saison
Janvier		2 °C	7 °C	Hiver
Février		3 °C	8 °C	Hiver
Mars		4 °C	10 °C	Printemps
Avril		6 °C	13 °C	Printemps
Mai		9 °C	17 °C	Printemps
Juin		12 °C	20 °C	Été
Juillet		14 °C	22 °C	Été
Août		13 °C	22 °C	Été
Septembre		11 °C	20 °C	Automne
Octobre		9 °C	15 °C	Automne
Novembre		5 °C	10 °C	Automne
Décembre		3 °C	8 °C	Hiver

■ période idéale ■ période normale ■ période à éviter

### ■ PASSEPORT ET VISA

#### ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE PASSEPORT SOIT EN COURS DE VALIDITÉ.

Un passeport ou une carte d'identité suffira. Les contrôles sont généralement effectués dans les aéroports, dans les trains et à bord des bateaux qui sillonnent le territoire.

Vous partez travailler ou résider à Londres pour un bon bout de temps ? Aucun souci, vous ne serez soumis à aucune formalité supplémentaire.

#### VOUS N'AUREZ PAS BESOIN DU VISA.

Résidents de l'Union Européenne (ainsi que la Norvège, la Suisse, l'Islande et le Liechtenstein), vous n'aurez pas besoin d'un visa pour vous rendre à Londres, quelle que soit la durée de votre séjour.

### ■ FÊTES

**1 DÉC** Advent

**17 JAN** London Boat Show

**8 MAR** Shrove Tuesday

**9 MAR** Lent

**1 AVR** April Fool's Day

**3 AVR** Mother's Day

**17 AVR** Marathon de Londres

**21 AVR** Maundy Thursday

**23 AVR** St George's Day

**24 AVR** Easter

**29 AVR** Royal wedding

**1 MAI** May Day (Jour férié)

**30 MAI** Spring Bank Holiday (Jour férié)

**12 JUI** Whitsun

**12 JUI** Trooping the Colour

**19 JUI** Father's Day

**18 JUI** Swan Upping

**27 AO** Carnaval de Notting Hill

Û

**29 AO** Summer Bank Holiday (Jour férié)

Û

**10 SEP** Harvest Festival

**5 NOV** Bonfire Night

**11 NOV** Remembrance Day

**25 DÉC** Christmas (Jour férié)

**26 DÉC** Boxing Day (Jour férié)

**5 JAN** Twelfth Night

**2 FÉV** Candlemas Day

**5 JUI** Jubilé de diamant de la Reine Elizabeth II

Découvrez toutes les fêtes et événements sur la page Agenda du guide !

## ■ LES CONSEILS SANTÉ

Londres, comme toute l'Angleterre, est relativement épargnée par les maladies graves et autres infections transmises par des animaux, les insectes en tête. Assurez-vous tout de même de tenir à jour votre carnet de vaccination lorsque vous partez pour Londres.

Les personnes atteintes d'une maladie particulière ou chronique se doivent d'emporter avec elles un compte-rendu médical, en anglais si possible.

La Carte Européenne d'Assurance Maladie est en vigueur sur le territoire anglais. Demandez-la à votre caisse d'Assurance Maladie au moins 15 jours avant votre départ et n'oubliez pas de la prendre avec vous : en cas d'urgence médicale, elle vous donnera accès aux hôpitaux publics ainsi qu'à des soins gratuits chez un généraliste (en anglais, "GP" pour "General Practitioner").

Attention aux établissements privés, dont les frais sont élevés et de surcroît non remboursés par la Sécurité Sociale. Si vous souhaitez consulter un médecin généraliste francophone, prenez contact avec le dispensaire français de Londres (184, Hammersmith Road, LONDON W6 7DJ ; téléphone : 020 8222 8822).

Par ailleurs, il est recommandé de contracter une assurance rapatriement, ce qui vous évitera bien des ennuis. Mieux vaut prévenir que guérir, car ça n'arrive pas toujours qu'aux autres ! Quoiqu'il en soit, en cas d'urgence, vous pourrez toujours contacter les secours au 999.

Que vous parliez ou non anglais, contentez-vous de leur donner les mots-clés indispensables. Vous savez, ce fameux "qui-quand-où-quoi" que les professeurs de français se plaisaient à marteler de la primaire au collège ! Un refrain qui pourrait bien sauver des vies en cas de force majeure.

Évitez enfin d'entrer en contact avec un animal dont vous ignorez la provenance. La rage se transmet si facilement qu'il serait dommage que vous l'expérimentiez. Dans cette lignée, il est déconseillé de s'aventurer dans les marchés aux volailles ou les élevages aviaires : malgré sa discrétion, la grippe A menace encore et toujours. Si, au contraire, vous souhaitez acheminer des animaux vers le Royaume-Uni, renseignez-vous quelques mois à l'avance, car les réglementations sont bigrement compliquées.

La maladie de Creutzfeldt-Jakob n'est plus vraiment d'actualité, mais garder les bons réflexes ne vous coûtera pas grand-chose : lavez-vous régulièrement les mains, surtout en cas d'infection, même bénigne (entre autres, ce cher petit rhume de derrière les fagots).

Pour vous faire une idée plus précise de la situation épidémiologique (réactualisée tous les jours) à Londres, visitez le site Internet du Comité d'Informations Médicales : [www.cimed.org](http://www.cimed.org).



## ■ LES NUMÉROS D'URGENCE

**POLICE** 999

**POMPIERS** 999

## ■ LES VACCINS RECOMMANDÉS

**HÉPATITE B** Tout le monde peut bénéficier de ce vaccin à condition d'être âgé d'au moins deux ans. Idéal avant de se rendre à Londres.

**DT POLIO** Si vous ne vous êtes pas fait vacciner depuis plus de dix ans, n'oubliez pas de faire un rappel avant de partir pour Londres.

## ■ LES RISQUES À CONNAÎTRE

**ENCÉPHALITE À TIGUES** À Londres, si vous comptez vous rendre en milieu rural ou faire des randonnées, il vaut mieux vous prémunir. L'immunisation est accessible aux enfants dès un an.

**TUBERCULOSE** Dans l'éventualité d'une prolongation de votre séjour à Londres, n'oubliez pas d'immuniser les enfants. Dès l'âge d'un mois, ils peuvent se faire administrer le vaccin contre la tuberculose. Dès lors qu'ils ont au moins neuf mois, vous pouvez leur inoculer le vaccin contre les oreillons, la rougeole et la rubéole.



## AVANT DE PARTIR

### ■ CHECKLIST



#### IMPRIMER VOTRE GUIDE GRATUIT PARTIRDEMAIN.COM ;-)

C'est fait, vous pouvez maintenant cocher les cases suivantes au fur et à mesure.



#### VÉRIFIER VOTRE CARTE D'IDENTITÉ OU PASSEPORT

Vérifiez que votre carte d'identité ou votre passeport est bien à jour et qu'il est valable pour toute la durée de votre séjour.



#### SE MUNIR DE LA BONNE CARTE BANCAIRE

Si certaines cartes bancaires peuvent être utilisées dans à peu près tous les distributeurs, ce n'est pas le cas de toutes. Renseignez-vous auprès de votre banquier. Celui-ci vous indiquera entre autres le plafond de retrait mensuel ou hebdomadaire autorisé. De plus, prendre contact avec votre banquier, c'est se prémunir d'éventuels désagréments tels que le blocage automatique des cartes à l'étranger.



#### EMPORTER SA CARTE EUROPÉENNE D'ASSURANCE MALADIE

C'est l'équivalent de la Carte Vitale française. Elle est valable dans tout l'Europe. En faire la demande quelques semaines avant votre départ à la caisse de Sécurité Sociale



#### SE MUNIR DE SON PERMIS DE CONDUIRE

Dans de nombreux cas, vous aurez besoin d'un permis de conduire international. Pour solliciter ledit document, il suffit de vous rendre à la mairie de votre ville avec votre permis national.



#### EMPORTER SA CARTE D'ASSISTANCE

Si vous faites partie des souscripteurs d'assurances corporelles, voire de rapatriement, emportez la carte d'assistance avec vous : nominative, elle seule vous donnera accès à de telles prestations. Elle affiche notamment le numéro d'urgence à appeler en cas de problème.



#### DÉCLARER LE CONTENU DE SON PORTEFEUILLE

Si vous avez souscrit une assurance contre le vol de vos papiers, déclarez-les avec exactitude.



#### FAIRE DES PHOTOCOPIES DE SES PAPIERS

Emportez avec vous plusieurs exemplaires (photocopies) de vos papiers (identité, ordonnances médicales...). Pensez à conserver le tout à l'écart des originaux, pour ne pas tout perdre en une fois. Pour plus de sécurité, numérisez-les et transmettez-les par courriel.



#### COMPATIBILITÉ DU TÉLÉPHONE

Votre forfait comprend-il effectivement une option internationale ? Si vous préférez achetez des cartes prépayées sur place, prenez soin de débloquer votre mobile au préalable.



#### EMPORTER UN ADAPTATEUR POUR PRISE ÉLECTRIQUE

Selon le pays visité, les prises électriques varient, du voltage à la simple forme des fiches en passant par la fréquence. Si nécessaire, munissez-vous d'adaptateurs pour vos appareils électriques.



#### LA TROUSSE DE PREMIERS SOINS

On n'y pense pas systématiquement, mais les petits pépins surviennent si vite qu'une petite trousse de bandages, pansements, désinfectants et compagnie ne sera pas de trop.



#### IMPRIMER SES RÉSERVATIONS

Imprimez autant de fois que souhaité votre confirmation de vol. Faites de même pour votre hôtel : en effet, certains établissements ne gardent pas trace de votre réservation dans leur système en ligne.



#### FAIRE VOTRE ENREGISTREMENT DE BILLET D'AVION EN LIGNE

Procédure indispensable si vous souhaitez éviter le surbooking (surcharge d'un avion qui mène à l'impossibilité pour certains passagers d'embarquer). A faire au moins 24 heures avant le décollage, sachant que les conditions exactes varient selon la compagnie ainsi que le type de billet sollicité.

### ■ ELECTRICITÉ

**Tension ou voltage** : 230 volts

**Fréquence du courant** : 50 Hz

Tension nominale 240V avec tolérance de 10%. Certaines prises "rasoir" proposent du 110V et/ou du 240V. Les prises de type G disposent généralement d'un interrupteur marche/arrêt. Les prises de type D et M, remplacées par les prises de type G, ne sont plus utilisées que par certains professionnels.

**Attention : vous aurez besoin d'un adaptateur pour vos appareils.**

#### LES PRISES ÉLECTRIQUES



Type G



Type D



Type M

Ajoutez vous-même les derniers éléments à ne pas oublier

### ■ VOTRE CHECKLIST



.....



.....



.....



.....



.....



.....



.....

## QUE FAIRE À WESTMINSTER

### ■ DÉCOUVREZ WESTMINSTER

Comment allier splendeur et quiétude au coeur de Londres ? En se rendant dans le quartier de Westminster !

Loin de la congestion caractéristique de la City, ici, ce sont les jardins anglais qui ont la part belle. D'amples palais laissent places à des abbayes heptacentenaires (celle de Buckingham), quand celles-ci ne retiennent pas le regard au détriment des bureaux du Parlement.

Alors que La City se présente comme le pôle économique de Londres, Westminster est l'antre de la politique. Les monarques y règnent depuis des générations, sur les rives de la Tamise. Dans ce haut lieu de culture, d'art et de religion, un patrimoine victorien s'est construit au fil des siècles.

On en admire aujourd'hui l'héritage lors de promenades sur les parterres verts du palais royal ou au fil de l'eau, le long des rives de la Tamise.



### ■ LES INCONTOURNABLES DE WESTMINSTER



#### PALAIS DE WESTMINSTER

Découvrez ce haut lieu politique où siège le parlement britannique. Entre ses façades de style néogothique, admirez sa célèbre tour d'horloge : Big Ben.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** 20 Dean's Yard City of London SW1P 3PA, United Kingdom

**Téléphone :** 0870 906 3773

**Horaires :** En été, des visites ont lieu toutes les 15 minutes, entre 9h15 et 16h30. Le reste de l'année, des visites ont lieu de 9h à midi (lundi-mardi), de 10h à midi (mercredi) et de 15h30 à 17h (vendredi).

**Prix :** Adultes : 15£. De 5 à 15 ans : 6£. Étudiants : 10£. Familles : 37£.



#### PALAIS DE BUCKINGHAM

La résidence de la monarchie britannique est entourée de magnifiques jardins anglais typiques et de monuments comme un mémorial à la Reine Victoria.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** Buckingham Palace, Buckingham Palace Rd, London SW1A 1AA, UK United Kingdom

**Téléphone :** 020 7766 7300

**Horaires :** Selon les périodes, se renseigner par téléphone ou en envoyant un courriel. En général, les visites débutent vers 9h30 pour se terminer vers 16h30.

**Prix :** Adultes : 16,50£. Moins de 17 ans : 9,50£. Jusqu'à 5 ans : gratuit. Familles : 44£.



#### HARRODS

S'il y a bien un grand magasin incontournable à Londres, c'est Harrods. On y trouve de tout, entre simplicité et extravagance.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** 87-135 Brompton Road Knightsbridge, Greater London SW1X 7XL, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7730 1234

**Horaires :** Lundi, mardi et samedi : de 10h à 19h. Mercredi, jeudi et vendredi : de 10h à 19h.

**Prix :** En fonction du magasin visité, mais cela reste le temple du chic londonien. Il faudra donc sortir le porte-monnaie.



#### OXFORD STREET

La rue d'Oxford compte plusieurs boutiques qui vous proposent le dernier cri vestimentaire à prix variés. On y trouve également des articles de décoration et du mobilier.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** Oxford St Westminster, London W1G 0, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7462 0689

**Horaires :** En moyenne, de 10h à 19h, ce tous les jours sauf le dimanche (de midi à 18h).

**Prix :** L'équivalent de ses concurrents londoniens. Les restaurants et snacks pratiquent des tarifs relativement élevés toutefois.

## MANGER ET SORTIR À WESTMINSTER

### ■ LES INCONTOURNABLES DE WESTMINSTER



#### SHERLOCK HOLMES PUB

L'ambiance est unique dans ce bar dédié au grand détective d'Arthur Conan Doyle. On y savoure des alcools qui s'accorde à l'atmosphère mystérieuse. La cuisine laisse plus à désirer.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 10 Northumberland St City of London WC2N 5DB, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7930 2644

**Horaires :** Lundi à jeudi : de midi à 15h et de 17h30 à 22h. Vendredi à samedi : de midi à 22h. Le dimanche de midi à 22h30.

**Prix :** Des starters de 3 à 5£, des plats entre 10 et 15£ et des desserts à 5£.



#### GORDON'S WINE BAR

La recette du Gordon's reste inchangée depuis plus d'un siècle : servir de délicieux vins venus des quatre coins du monde.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 47 Villiers St City of London WC2N 6NE, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7930 1408

**Horaires :** Du lundi au samedi : de 8h à 23h. Le dimanche de 9h à 22h.

**Prix :** Des menus jusqu'à 45£, mais il s'agit déjà d'un festin de roi : une facture s'élève plutôt à 20£ en moyenne par personne.



#### FIFTH FLOOR RESTAURANT

Un bar tendance au cœur d'un complexe de cinq étages. Ne passez ni à côté de la carte des vins, ni de la cuisine européenne au menu.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** Harvey Nichols 109-125 Knightsbridge London SW1X 7RJ United Kingdom

**Téléphone :** 020 7235 5250

**Horaires :** Du lundi au jeudi : de midi à 15h et de 18h à 23h. Vendredi et samedi : de midi à 16h et de 18h à 23h. Le dimanche de midi à 17h.

**Prix :** Prix moyen pour un menu complet : de 35 à 45£.



#### BLUE JADE

Ce restaurant thaï vous propose ses petits menus originaux à partir de 15£. Changez-vous les idées avec la gastronomie asiatique.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 44 Hugh St London SW1V 4EP, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7828 0321

**Horaires :** Du lundi au vendredi : de midi à 14h30 et de 18h à 23h. Le samedi de 18h à 23h. Fermé le dimanche.

**Prix :** A 25£ environ pour un menu, c'est très intéressant pour ne pas sacrifier son budget.



#### PACHA

A Londres comme à Ibiza, la fête bat son plein grâce à ces discothèques à la programmation musicale irréprochable et à l'ambiance inégalable.

**Téléphone :** +44 845 371 4489

**Horaires :** Le vendredi et le samedi, de 22h à 5h du matin.

**Prix :** Vous ne devriez pas déboursier plus de 5£ par personne, première conso comprise.



#### THE BARLEY MOW

Les années ont passé et ont vieilli la façade en briques du Barley Mow. L'ambiance, elle, y reste immuable. On y joue aux fléchettes, au flipper et on y boit de bonnes bières.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 104 Horseferry Road London SW1P 2EE, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7222 2330

**Horaires :** Du lundi au vendredi : de 11h à 23h. Le vendredi de 11h à minuit. Le samedi de midi à minuit. Le dimanche de midi à 22h30.

**Prix :** Sandwiches aux alentours de 5£. Plats de résistance à 10£ environ.



#### BROWNS BRASSERIE

Browns Brasserie a su mettre en valeur un peu de ce riche patrimoine historique anglais. Des repas originaux et variés à la carte.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 8-10 Old Jewry City of London, Greater London EC2R 8DN, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7606 6677

**Horaires :** Tous les jours de 11h à 22h30. Le bar ferme parfois une heure plus tard. Le thé est servi de 14h à 17h.

**Prix :** Le repas pour 2 personnes avec une bouteille de vin coûte entre 30 et 35£. Les boissons sont aux alentours de 5£, ce qui les place dans la moyenne londonienne.



#### THE WESTMINSTER

Une sacrée sélection d'alcools, à savourer avec modération, bien sûr. Bonne surprise, le staff est compétent et les prix ne s'envolent pas.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 75 Page St Westminster, London SW1P 4, Royaume-Uni

**Téléphone :** 0872 261 0121

**Horaires :** Du lundi au vendredi de midi à 21h. Réservations toute la semaine.

**Prix :** Tarifs corrects pour un pub de Westminster : 3£ environ pour une pinte de bière, 3 à 4£ pour un snack et 15£ pour une bouteille de vin.



## QUE FAIRE À EAST LONDON

### ■ DÉCOUVREZ EAST LONDON

A l'écart du paysage urbain de la City, East London est un quartier plein de vitalité et de traditions bien à lui.

C'est là qu'a débuté la révolution industrielle qui a transfiguré Londres au 19<sup>e</sup> siècle. Traversée par la Tamise, East London apporte une pointe de folklore à la magnificence sans entrave de toute la ville.

On y entend souvent des conversations en langage familier ou même en vocables venus d'un autre continent. Les communautés étrangères installées à Londres ne se comptent plus sur les doigts de la main.

En vous rendant à East London, vous pénétrez en terrain cosmopolite. Entre deux séances shopping dans le quartier des marchés, faites un tour dans les échoppes géorgiennes et dans les restaurants bangladais.

Entre musées et théâtres, vous distinguerez, non loin, des docks qui fourmillent d'activité. East London est ce qu'il y a de plus authentique à Londres. Les premiers ouvriers dépêchés par la reine en personne y ont connu le boom démographique et la pression édifiatrice qui a vu naître ateliers d'artisanat, brasseries et compagnies de transport maritime.

Charlie Chaplin y a fait ses débuts, dans l'un des music-halls encore en effervescence chaque soir.



### ■ LES INCONTOURNABLES D'EAST LONDON



#### GREENWICH

Les jardins de Greenwich sont le lieu zen à la mode. On s'y livre à des balades, des duels à l'épée et des visites de domaines qui portent encore entre leurs murs l'esprit des monarques d'antan.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** Greenwich, Londres Royaume-Uni

**Horaires :** Le quartier de Greenwich est ouvert en continu. En revanche, ses jardins ne le sont que lorsque le soleil pointe à l'horizon : comprenez que c'est fermé la nuit.

**Prix :** Visiter Greenwich est gratuit et libre, comme l'air frais que vous respirerez.



#### WESTFIELD STRATFORD

Des hectares de magasins. Une situation idéale en périphérie de Londres. Westfield est le plus grand centre commercial urbain du continent.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** Newham Londres, Royaume Uni

**Prix :** Un centre commercial qui se veut à la hauteur de la situation financière actuelle. Autrement dit, un sauveur à bas prix.



#### THE BURBERRY FACTORY SHOP

La mode n'a pas de secret pour l'équipe du Burberry ! Du tartan à la laine cachemire, tout est passé en revue et se vend à petits prix.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 29-31 Chatham PI LONDON E9 6LP, United Kingdom

**Téléphone :** 020 8985 3344

**Horaires :** Du lundi au vendredi : de 11h à 18h. Le samedi, de 10h à 17h. Le dimanche, de 11h à 17h.

**Prix :** Quelques objets directement achetés dans ce magasin d'usine constituent de bonnes affaires. Méfiez-vous tout de même de certains tarifs exorbitants.



#### WANSTEAD VILLAGE

Retrouvez la nature en plein cœur du Grand Londres. Wanstead a gardé ces airs de village champêtre qui en ont fait un lieu incontournable pour le touriste lassé de la grande ville.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** United Kingdom

**Horaires :** Comme pour tous les villages qui résistent encore à un envahisseur inexistant, l'accès est gratuit.

**Prix :** N'est-ce pas magnifique de se pavaner comme des privilégiés, gratuitement de surcroît ?



## MANGER ET SORTIR À EAST LONDON

### ■ LES INCONTOURNABLES D'EAST LONDON



#### RESTAURANTS DE BRICK LANE

Pléthore de restaurants asiatiques rivalisent d'ingéniosité pour vous offrir de succulentes spécialités à prix très honnête.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 152C Brick Lane City of London, Greater London E1 6RU, United Kingdom  
**Téléphone :** The Bombay Cuisine : 020 7247 6222 The Famous Curry Bazaar : 020 7375 1986 Brick Lane Brasserie : 020 7377 8072

**Horaires :** Cela dépend bien évidemment des restaurants. A la réservation, attention, car les places sont souvent disputées.

**Prix :** La concurrence fait baisser les prix ! Dans les restaurants indiens, les tarifs sont même très alléchants (moins de 10£ pour un plat bien copieux). Un peu plus cher dans les restaurants français par exemple (environ 20£ à la carte).



#### THE HOLLYBUSH

Modeste mais si authentique : ainsi se présente The Hollybush. Profitez de l'intimité d'un pub qui se veut traditionnel et accueillant.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 22 Holly Mount London NW3 6SG, United Kingdom  
**Téléphone :** 020 7435 2892

**Horaires :** Du lundi au samedi de midi à 23h. Le dimanche de midi à 22h30.

**Prix :** Des pintes aux alentours de 2£, c'est toujours sympathique. Accompagnez cela d'un burger à 4£ et c'est un duo gagnant.



#### MOTOWN SOUL BAR

Cet établissement est un pub sans prétention... le jour ! Lorsque la nuit prend le relais, les coudes dégagent le comptoir pour laisser place au disc-jockey.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 93-95 Rushey Green Lewisham, London SE6 4AF, Royaume-Uni  
**Téléphone :** 020 8698 0479

**Horaires :** Les portes ferment au plus tard à 4h du matin.

**Prix :** A partir de 10£ l'entrée. Consommations à prix raisonnables tant qu'on en limite l'achat une fois la partie discothèque ouverte au public.



#### THE COBORN ARMS

Un peu d'ambiance britannique ne vous fera pas de mal. Une cuisine locale et d'excellentes bières vous convaincront d'aller rendre visite au Coborn Arms.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 8 Coborn Rd London E3 2DA, United Kingdom  
**Téléphone :** 020 8980 3793

**Horaires :** Lundi et mardi : de 11h à 23h. Mercredi et jeudi : de 11h à 23h30. Vendredi et samedi : de 11h à minuit. Le dimanche de midi à 23h.

**Prix :** Une belle sélection de bières à 3£ la pinte. Un dîner avec le verre de vin compris revient à quelques 20£.



#### CYPRUS MEZE

Chypre a trouvé son coin de paradis dans le gris de Londres. Le soleil méditerranéen s'invite à la fête dans ce petit restaurant qui vous laisse une grande liberté gustative.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 524 Lea Bridge Rd Waltham Forest, London E10 7DT, Royaume-Uni  
**Téléphone :** +44 (0)20 8556 5866

**Horaires :** De 11h à minuit, tous les jours.

**Prix :** Les prix sont pour le moins élevés, puisque les plats à la carte coûtent près de 20£ et les desserts, près de 10£.



#### NUR

Nur est spécialisé dans la gastronomie méditerranéenne, plus précisément dans les mets venus de Turquie. Sa carte reste simple mais convaincra les globe-trotters à la recherche d'un peu de soleil.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 43 Woodgrange Rd Newham, London E7 8BA, Royaume-Uni  
**Téléphone :** +44 (0)20 8519 6538

**Prix :** Un menu intégral s'élève à près de 30£, voire 40£.



#### THE CAT & CANARY

Canary Bay et ses docks sont encore plus beaux vus de la terrasse du Cat & Canary. Tout le confort d'un pub moderne à l'ambiance détonante.

**Adresse :** 25-28 Fishermans Walk Tower Hamlets, London E14 4DH, Royaume-Uni  
**Téléphone :** 0872 148 2394

**Horaires :** Du lundi au samedi : de 11h30 à 23h. Le dimanche de 11h à 23h.

**Prix :** Un peu plus cher que la moyenne : les pintes à 3£, les cocktails de 5 à 10£ et les quelques en-cas aux alentours de 10£.



#### BIRLEY SALT BEEF BAR

Birley vous propose ses sandwiches, paninis, plats chauds (viande, poisson cuisinés à la façon locale) et même quelques smoothies faits maison.

**Adresse :** 1 Canada Sq London E14 5AX, United Kingdom  
**Téléphone :** 020 7719 0061

**Prix :** Des sushis aux smoothies, il n'y a que les sandwiches... et l'ensemble n'est pas très cher : moins de 5£ en moyenne !

## QUE FAIRE DANS LA CITY

### ■ DÉCOUVREZ LA CITY

Sur à peine plus de 2 kilomètres carrés, La City se présente en cœur historique de Londres.

L'ancienne Londinium romaine a bien changé depuis 2000 ans, mais elle garde de nombreuses traces de son passé. Aussi les temples religieux juchés sur la petite colline qui domine la City côtoient-ils des immeubles flambant neufs, aussi rigides que la modernité qui habite chaque rue de la ville la plus onéreuse du monde.

Aussi rigides que leurs ancêtres de pierre, les bâtiments du quartier des affaires pointent si haut vers le ciel qu'ils dépassent souvent d'une courte tête les multiples tours qui se dressent en vestiges de l'ère victorienne.

Reconstruit au 17<sup>e</sup> siècle après le grand incendie de Londres, le centre-ville a connu des épidémies et des exécutions à répétition. De nos jours, il n'en laisse transparaitre que peu de stigmates, si ce n'est la célèbre London Tower.

Entre le marché typique de Smithfield et les vitrines des centres commerciaux, cette tour qui fut autrefois une prison rappelle que Londres a connu une histoire tumultueuse.



### ■ LES INCONTOURNABLES DE LA CITY



#### TOWER OF LONDON

Comment passer à côté de cette imposante tour qui garde fièrement l'enceinte de l'est londonien ? A visiter absolument, en rempart d'un palais de 7 hectares qui a marqué l'histoire de la ville.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** City of London, Greater London EC3N 4 United Kingdom

**Téléphone :** 0844 482 7777

**Horaires :** De novembre à mars : de 9h à 16h39 du mardi au samedi et de 10h à 16h30, le dimanche comme le lundi. De mars à octobre : de 9h à 17h30 du lundi au samedi et de 10h à 17h30 le samedi comme le dimanche.

**Prix :** Adultes : 16,50£. Enfants : 9£. Étudiants et seniors : 14£. Famille : 46£.



#### TOWER BRIDGE

Un siècle d'âge et pas une ride ! Ce monument de l'architecture urbaine victorienne se dresse en symbole d'une époque faste.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** Tower Bridge, Tower Bridge Rd City of London, Greater London SE1 2UP, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7403 3761

**Horaires :** D'avril à septembre : de 10h à 18h30. D'octobre à mars : de 9h30 à 18h.

**Prix :** Adultes : 7£. Enfants (de 5 à 15 ans) : 3£. Enfants de moins de 5 ans : gratuit.



#### BRITISH MUSEUM

Le plus grand musée de la ville est aussi le plus fourni en objets venus de tous les continents et de toutes les époques.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** Great Russell Street Westminster, London WC1B 3DG, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7323 8299

**Horaires :** Ouvert tous les jours de 10h à 17h30, jusqu'à 20h30 le vendredi.

**Prix :** Entrée gratuite.



#### MUSÉE DE LONDRES

L'histoire de Londres passe par ce musée qui n'oublie rien de plusieurs millénaires écoulés entre empire romain, royaumes vikings, domination victorienne et fordisme.

**Notre avis :** ★★★★★

**Adresse :** 150 London Wall City of London EC2Y 5HN, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7001 9844

**Horaires :** Tous les jours de 10h à 18h.

**Prix :** Entrée gratuite tout au long de la journée.

## MANGER ET SORTIR DANS LA CITY

### ■ LES INCONTOURNABLES DE LA CITY



#### EGG

Cette discothèque d'un nouveau genre ,hôte des meilleurs disc-jockeys, va jusqu'à vous servir le petit-déjeuner si vous êtes du matin.

**Notre avis :** ★★

**Téléphone :** (020) 7781 7111

**Horaires :** Le vendredi, de 21h à 6h du matin. Le samedi, de 22h à 6h du matin. Le dimanche, de 4h du matin à 14h.

**Prix :** Entre 10 et 15£ selon les soirées organisées.



#### CHIPOTLE

Le seul Chipotle de Londres ne déçoit pas et offre même aux Londoniens une cuisine d'un nouveau style, sur place ou à emporter, pour garder avec soi un peu de plaisir fait de bagels et de spécialités américaines.

**Notre avis :** ★

**Téléphone :** 020 783 6849

**Horaires :** Du lundi au samedi : de 11h à 23h. Le dimanche : de 11h à 22h.

**Prix :** Autour de 20£ pour un menu complet incluant les boissons et le petit dessert qui va bien.



#### THE NAGS HEAD

En quête d'un morceau d'Angleterre typique ? The Nags Head vous immerge dans l'atmosphère " So British" du cœur de Londres.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 12 Upper St City of London N1 0PQ, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7226 3756

**Horaires :** Du lundi au jeudi : de 10h à 23h. Vendredi et samedi : de 10h à 23h30. Le dimanche de 10h à 22h30.

**Prix :** Non, ce n'est pas cher ! Une large sélection d'alcools et de cocktails à partir de 3 ou 4£ seulement !



#### YE OLDE CHESHIRE CHEESE

D'abord chambre d'hôtes, puis taverne qui a vu passer les plus grands monarques, ce bar a su conserver le souvenir de ses huit siècles d'existence.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 145 Fleet Street City of London EC4A 2BU, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7353 6170

**Horaires :** Lundi à vendredi : 11h-23h. Samedi : 12h-23h. Dimanche : 12h-19h.

**Prix :** Les cocktails coûtent jusqu'à 15£, mais c'est la petite gourmandise de la maison. Pour le reste, c'est l'un des établissements londoniens qui proposent les meilleurs tarifs pour les boissons.



#### TIGER TIGER

Une franchise de plus à avoir colonisé le Royaume-Uni, mais en douceur, au mérite d'un bar doublé d'un restaurant et d'une boîte de nuit.

**Adresse :** Haymarket House, 28-29 Haymarket London SW1Y 4SP, United Kingdom  
**Téléphone :** 020 79301885

**Horaires :** Du lundi au samedi : de 11h à 3h du matin. Le dimanche, de midi à minuit.

**Prix :** Sandwiches et salades autour de 7£. Rares sont les plats de résistance qui dépassent les 10£. Les desserts sont à 5£ en moyenne.



#### THE SUSSEX

Exit le flegme bien connu des britanniques ! La présentation du Sussex est simple mais diablement efficace, des décors épurés jusque dans votre assiette.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 20 Upper St. Martin's La City of London WC2H 9JZ, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7836 1834

**Horaires :** Du lundi au jeudi : de 10h à 23h. Vendredi et samedi : de 10h à 23h30. Le dimanche de 10h à 22h30.

**Prix :** Enfin un bon rapport qualité-prix pour un pub de la City. Pour moins de 10£, les portions sont plus copieuses que l'on peut imaginer.



#### ANGUS STEAKHOUSE

Un mot d'ordre pour rassasier les estomacs : viande. Les entrecôtes grillées, accompagnées ou non d'une sauce de votre choix, font mouche depuis toujours et apportent ce petit goût d'Amérique.

**Notre avis :** ★

**Téléphone :** +44 (0) 20 7839 9269

**Horaires :** Du lundi au jeudi : de 11h à 23h30. Vendredi et samedi : de 11h à minuit. Le dimanche, de midi à 23h30.

**Prix :** Des starters (entrées) à 5£ environ. Les fameuses grillades, copieuses, valent tout de même leur pesant de cacahuètes : environ 20£. Les plats plus classiques coûtent entre 15 et 20£. Vous pourrez les accompagner de boissons à 3,50£ environ.



#### DICKENS INN

L'esprit de Charles Dickens vous contera ses plus belles histoires dans ce restaurant de brique et de bois verni. Au loin, vous entendrez les chalutiers et les bateaux de plaisance.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** St Katharine's Way City of London, Greater London E1W 1UH, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7488 2208

**Horaires :** Du lundi au samedi : de 11h à 23h. Le dimanche de 12h à 22h30.

**Prix :** Cette atmosphère si délicieuse se paie cash. Si les plats à la carte n'avoisinent que les 10 à 15£, les assiettes, peu copieuses, ne sont pas toujours à la hauteur de la faim de tout un chacun.



## QUE FAIRE À CAMDEN

### ■ DÉCOUVREZ CAMDEN

Charles Dickens l'adorait, ce petit coin chargé d'un esprit londonien traditionnel. Niché dans le nord-ouest de la ville, pas très loin du centre, Camden brille aujourd'hui encore par sa singularité. Un succès qu'elle doit d'abord à son authenticité préservée. Depuis la Révolution industrielle du 18<sup>e</sup> siècle, rien n'a changé dans ses artères principales. Les échoppes, comme les réverbères, témoignent d'un passé victorien dont le quartier porte fièrement l'héritage.

Une culture cosmopolite s'y est développée depuis plusieurs décennies, à tel point que les musiques et les traditions du monde y cohabitent, nourrissant l'afflux de touristes venant chaque jour par milliers, pour savourer un peu de bon temps à l'anglaise, non loin du cœur londonien.

Certes, les boutiques d'artisans ont peu à peu laissé place aux restaurants prisés des fines bouches, mais la révolution culinaire a investi l'endroit avec une classe et un flegme indescriptibles, tant la gastronomie la plus ancestrale est perpétuée avec un respect digne des Britanniques. Bonne pioche, puisque la nourriture, on ne peut plus fraîche, est un régal. Sur les marchés de Camden Street, les quelques étals des producteurs locaux subsistent tant bien que mal et, véritables résistants des temps modernes, continuent d'attirer le regard de visiteurs conquis. Reste que l'on dénicher de tout à Camden. Rats de bibliothèques, votre bonheur se trouve à intervalles réguliers, entre Regent's Canal et la Petite Venise locale. Chineurs fous, faites vos emplettes entre Buck Street et l'Electric Ballroom.

Votre bourse est presque vide ? Rassurez-vous, le marché de l'occasion est roi.

Pour se rendre à Camden, rien de plus simple : le Tube, métro londonien, traverse le quartier du nord au sud ; quant aux taxis, ils sont nombreux à sillonner sans interruption les routes empruntées il y a encore quelques années par les bus rouges à deux étages. Une fois n'est pas coutume, les "Red Routes", en référence à ces défunts du parc automobile londonien, ne mènent pas à Rome, mais au cœur d'une communauté à part. Haut lieu du théâtre et des concerts, rouvert en 2006 après plusieurs décennies d'arrêt, la Roundhouse est le symbole du renouveau de Camden. Aux côtés des pubs fréquentés par monsieur tout-le-monde et des discothèques où l'électro règne en seul maître, ces établissements ont redonné vie et entrain à la banlieue tout entière.



### ■ LES INCONTOURNABLES DE CAMDEN



#### ZOO DE LONDRES

Des animaux du monde entier se révèlent sous leur plus beau visage, celui de l'originalité. Le zoo de Londres est un lieu incontournable à Camden.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** London NW1 4RY United Kingdom

**Téléphone :** 020 7722 3333

**Horaires :** 01/01 au 18/02 : 10h-16h. 19/02 au 04/03 : 10h-16h30. 05/03 au 15/07 : 10h-17h30. 16/07 au 04/09 : 10h-18h. 05/09 au 29/10 : 10h-17h30. 30/10 au 31/12 : 10h-16h.

**Prix :** Adultes : 18£ (hiver), 19,50£ (printemps-automne), 20,50£ (haute saison). Enfants : 15£ (hiver), 15,60£ (printemps-automne), 16,40£ (haute saison). Enfants de moins de 3 ans : gratuit. Rabais pour les groupes.



#### BRITISH LIBRARY

Plus qu'une bibliothèque sans saveur, voici un hommage à la culture littéraire. Léonard de Vinci lui-même y a laissé des carnets personnels.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 96 Euston Road City of London NW1 2DB, United Kingdom

**Téléphone :** 0870 444 1500

**Horaires :** Lundi : 9h30-18h. Mardi : 9h30-20h. Mercredi : 9h30-18h. Jeudi : 9h30-18h. Vendredi : 9h30-18h. Samedi : 9h30-17h. Dimanches et jours fériés : 11h-17h.

**Prix :** Entrée gratuite pour tout public.



#### CAMDEN MARKETS

Sur six sections, les marchés de Camden regorgent de bonnes affaires. Depuis les étals de vêtements, rejoignez les stands de bric-à-brac et restaurez-vous d'une cuisine venue du monde entier.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** Chalk Farm Rd London NW1 8AH, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7284 2084

**Horaires :** En fonction des marchés. En règle générale, l'ensemble ouvre à 10h et ferme vers 18h, ce tous les jours.

**Prix :** Des prix légèrement inférieurs à ce que l'on peut trouver en grande surface.



#### CONCERTS AU FORUM

Jusqu'à 2110 spectateurs très précisément peuvent se masser dans cette salle souvent pleine à craquer où les plus grands artistes internationaux se produisent.

**Adresse :** 9-17 Highgate Road London NW5 1JY, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7428 4099

**Horaires :** En fonction de la programmation, les portes sont ouvertes à horaires variables. On tourne autour de 22h pour l'ouverture et 2h du matin pour la fermeture.

**Prix :** Dépend des soirs et des concerts prévus. Comptez entre 5 et 10£.



## MANGER ET SORTIR À CAMDEN .....

### ■ LES INCONTOURNABLES DE CAMDEN



#### BAR VINYL

Faites coup double dans ce bar qui fait également office de magasin de musique. Passez du bon temps dans une ambiance années 80.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 6 Inverness St London NW1 7HJ, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7485 9318

**Horaires :** Du lundi au jeudi de 11h à 23h. Vendredi et samedi de 11h à minuit. Dimanche de 11h à 22h30.



#### BAR UNO

Cocktails, disc-jockeys, mosaïques de cuisines issues des quatre coins du monde... le Bar Uno joue la carte de l'exotisme.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 4 Inverness St London NW1 7HJ, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7428 0546

**Horaires :** Ouvert tous les jours à partir de 9h du matin. Jusqu'à minuit du dimanche au jeudi. Jusqu'à 1h du matin vendredi et samedi.



#### THE LOCKSIDE LOUNGE

Si les disc-jockeys sont ici aussi excellents, il en va de même pour les mets copieux que l'on vous sert jusqu'au bout de la nuit.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 75 Camden Lock Pl Camden Town, Greater London NW1 8, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7284 0007

**Horaires :** Tous les jours de midi à 22h.



#### HAWLEY ARMS

Ne cherchez plus l'ambiance chaleureuse et l'héritage historique d'un pub de Camden : vous l'avez trouvé avec le Hawley Arms.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 2 Castlehaven Road London NW1 8QU, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7428 5979

**Horaires :** Tous les jours de midi à minuit, sauf le vendredi et le samedi : jusqu'à 1h du matin.



#### CAMDEN KITCHEN

Dans une ambiance orientée funk, du petit-déjeuner au dîner, des générations se sont succédé dans ce haut lieu de la gastronomie anglaise.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 102 Camden High St London NW1 0LU, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7485 2744

**Horaires :** Du lundi au vendredi : de 11h à 23h. Samedi et dimanche : de 10h à 23h.

**Prix :** Pour 25£, on dispose déjà d'une assiette copieuse, précédée d'une entrée et suivie d'un dessert léger.



#### BELGO NOORD

Un restaurant belge qui sert les meilleures moules-frites de Londres, accompagnées comme il se doit d'une bière trappiste.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 7-8 Chalk Farm Rd London NW1 8AN, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7267 0718

**Horaires :** Du lundi au vendredi : de midi à 15h puis de 18h à 23h30. Le samedi : de midi à 23h30. Le dimanche : de midi à 22h30.

**Prix :** Quand on y réfléchit, le concept est si original que les prix le valent bien. Comptez entre 30 et 40£ pour un bon repas.



#### KIM CHEE

La Corée a peu de représentants à Londres. Ce yeogwan (auberge traditionnelle) corrige le tir tout en conservant un peu de cet aspect occidental dont les Londoniens raffolent.

**Notre avis :** ★

**Téléphone :** 020 8455 1035

**Horaires :** Du mardi au dimanche : de midi à 15h et de 18h à 23h. Fermé le lundi.

**Prix :** Prix moyen (par personne) pour un repas complet : 25£. C'est honnête/



#### ADDIS

Devinez-vous qu'il s'agit d'un restaurant éthiopien ? Sous le soleil reconstitué du Continent Noir, on y sert plus d'une trentaine de plats cuisinés selon des traditions héritées des tribus africaines d'un autre temps.

**Téléphone :** 020 7278 0679

**Horaires :** Tous les jours, de 9h à 23h.

**Prix :** Pour une vingtaine de livres, on se sustente déjà mieux que dans de nombreux autres établissements.

## QUE FAIRE À SOUTH BANK

### ■ DÉCOUVREZ SOUTH BANK

Le long de la rive sud de la Tamise (d'où son nom), la South Bank fait notamment face à la mythique Big Ben et à Covent Garden. Elle est facilement accessible en empruntant les transports, du métro au bus, avec ou sans étage supérieur.

Avec ses salles de théâtre, ses galeries et cafés branchés, ses restaurants gastronomiques jouxtant les fast-food les plus ordinaires, c'est un quartier à part qui n'a rien à envier à ses voisins.

En véritable centre culturel de la ville, South Bank laisse la part belle aux Arts et spectacles, souvent improvisés en pleine rue. Une attraction touristique de plus, mais surtout un argument implacable pour séduire sans limites : les plus jeunes apprécieront le BFI IMAX, plus grand écran 3D du monde, situé dans une salle de cinéma, tandis que leurs aînés se laisseront emporter dans la vague des expositions qui se tiennent quotidiennement à Gabriel's Wharf.

Et lorsqu'il s'agira de trouver un toit, tout le monde s'accordera à un compromis : les hôtels ne manquent pas à South Bank ! Les restaurants gastronomiques non plus, d'ailleurs.

Vous trouvez qu'il manque un soupçon de romantisme dans cette illustration de la quintessence londonienne ? Faites une mini-croisière sur la Tamise pour vous changer les idées ! Pour rester dans le domaine aquatique, vous pourrez faire un détour par le plus grand aquarium de Londres.



### ■ LES INCONTOURNABLES DE SOUTH BANK



#### LONDON EYE

A bord d'une de ses nacelles, cette roue érigée pour le nouveau millénaire vous permettra de contempler Londres du haut de ses 135 mètres.

**Notre avis :** ★★☆☆

**Adresse :** Riverside Building County Hall, Westminster Bridge Rd, London SE1 7PB, United Kingdom

**Téléphone :** 0870 990 8881

**Horaires :** Entre les exceptions, les prolongations et les jours fériés, pas facile de s'y retrouver. En gros, c'est ouvert à partir de 10h du matin, pour fermer entre 20h30 et 21h30.

**Prix :** Adultes: 18£ De 5 à 15 ans, ainsi que les + de 60 ans et handicapés : 14,65£ Moins de 5 ans : gratuit. Tarifs sujets à modifications régulières.



#### CROISIÈRE SUR LA TAMISE AVEC LONDON DUCK TOURS

Sur ou sous l'eau, plus besoin de choisir. Faites d'une pierre deux coups avec ces mini-croisières qui sont surtout de véritables voyages dans le temps.

**Notre avis :** ★★☆☆

**Adresse :** York Rd City of London, Greater London SE1 7NJ, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7928 3132

**Horaires :** Des bateaux partent à intervalles d'une demi-heure, entre 10h et 15h. Réservez à l'avance sous peine de vous retrouver en liste d'attente.

**Prix :** De 1 à 12 ans : 14£. De 13 à 17 ans (et étudiants) : 16£. Adultes : 20£.



#### BFI IMAX

Que les notions de consommation électrique ou de son surround vous soient ou non familières, comment résister à ce nouveau phénomène ? Le plus grand écran 3D du monde se trouve bien à Londres !

**Notre avis :** ★★☆☆

**Adresse :** 1 Charlie Chaplin Walk City of London, Greater London SE1 8XR, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7199 6000

**Horaires :** Se renseigner sur les horaires de projection.

**Prix :** En fonction des projections. Comptez de 5 à 10£ pour un enfant et de 10 à 15£ pour un adulte.



#### SEA LIFE LONDON AQUARIUM

Pour un aperçu grandeur nature de la vie sous-marine, cet aquarium qui se classe parmi les plus grands d'Europe est un lieu incontournable.

**Notre avis :** ★★☆☆

**Adresse :** Riverside Building, County Hall, Westminster Bridge Road London SE1 7PB, United Kingdom

**Téléphone :** 0871 663 1678

**Horaires :** Du lundi au jeudi : de 10h à 18h. Du vendredi au dimanche : de 10h à 19h.

**Prix :** En composant avec les fluctuations de prix et les nombreuses promotions, vous pourrez compter entre 13 et 20£ par ticket.

## MANGER ET SORTIR À SOUTH BANK

### ■ LES INCONTOURNABLES DE SOUTH BANK



#### MINISTRY OF SOUND

Qu'elle porte bien son nom, cette boîte de nuit dont l'éclectisme musical promet des soirées d'enfer !

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 103 Gaunt Street City of London, Greater London SE1 6DP, United Kingdom

**Téléphone :** 0870 060 0010

**Horaires :** Le vendredi de 22h30 à 6h30 du matin et le samedi de 23h à 7h.

**Prix :** Selon les événements, comptez entre 10 et 20£.



#### RIVER ROOM LONDON

Quelques notes romantiques au piano peuvent souvent assouvir les plus féroces tempéraments amoureux. Bienvenue dans l'atmosphère intime du River Room.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** Millbank Tower, 21-24 Millbank London, United Kingdom

**Téléphone :** 0845 500 3500

**Horaires :** Généralement ouvert de 19h à 2h du matin.

**Prix :** Un menu avec entrée, plat principal et dessert revient à quelques 25£.



#### THE ARCHDUKE

Se relaxer et s'amuser en une soirée, c'est possible dans ce pub vieux de trente ans, le plus ancien de toute la rive sud de la Tamise.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 153 Concert Hall Approach City of London, Greater London SE1 8XU, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7928 9370

**Horaires :** Du lundi au jeudi : de 11h à minuit. Le vendredi : de 11h à 1h du matin. Le samedi : de 10h à 1h du matin. Le dimanche : de 10h à 23h.

**Prix :** Avec des alcools entre 3 et 5£ le volume conventionnel, les boissons suivent les cours normalement en vigueur à Londres.



#### OXO TOWER RESTAURANT

Situé dans une tour, ce restaurant offre une vue panoramique sur Londres, mais aussi sur ses cuisines !

**Notre avis :** ★

**Adresse :** Oxo Tower Wharf, S Bank City of London, South Bank SE1 9PH, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7803 3888

**Horaires :** Du lundi au samedi : de midi à 15h et de 17h30 à 23h. Dimanche de midi à 15h30 e de 18h à 22h.

**Prix :** Un menu complet revient à 40£ environ. Pour le vin, comptez 20£ la bouteille et 3£ le verre.



#### CONCRETE

La modernité en emblème d'un bar pas comme les autres. Voici une définition concise du Concrete.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** The South Bank Centre City of London SE1 8XX, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7928 4123

**Horaires :** Dimanche et lundi : de 10h à 18h. Du mardi au jeudi : de 10h à 23h. Vendredi et samedi : de 10h à 1h du matin.

**Prix :** Les prix se tiennent dans un mouchoir de poche avec ceux des établissements voisins. La pinte à 3,50£, le verre de vin à 4,50£



#### FILM CAFÉ

Le romantisme est l'unique doctrine de ce bar situé à quelques encablures du fameux cinéma BFI et son écran géant.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** Imax, Charlie Chaplin Walk Southwark, City of London SE1 8XR, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7960 3118

**Horaires :** Du lundi au samedi : de 9h à 23h. Le dimanche de 10h à 23h.

**Prix :** Une pinte à 3,50£. Un verre de vin à 4£.



#### LAS IGUANAS

Dans ce bar, il n'y en a que pour le Brésil. Par la gastronomie non seulement, mais aussi par l'ambiance chaleureuse et la musique latino.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** Lambeth, Greater London SE1 8 United Kingdom

**Téléphone :** 020 7620 1328

**Horaires :** Du lundi au jeudi : de midi à 23h. Vendredi et samedi : de midi à 1h du matin. Dimanche : de midi à 22h30.

**Prix :** Plats mexicains à 10£ environ. Plats brésiliens aux alentours de 15£. Des desserts et des tapas à quelques 5£.



#### SKYLON

De sa carte des vins à sa cuisine qui met en avant les saveurs du monde entier, tout est sobre au Skylon.

**Adresse :** Belvedere Rd City of London, Greater London SE1 8XX, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7654 7800

**Horaires :** Déjeuner : du lundi au vendredi, de midi à 14h30 et le dimanche jusqu'à 16h. Dîner : du lundi au samedi, de 17h30 à 22h30.

**Prix :** La bière coûte environ 3£ ; le verre de vin, 5£. Pour un menu complet, il faudra investir quelques 40£, hors boissons. C'est assez cher, en effet.



## QUE FAIRE DANS LE ROYAL BOROUGH

### ■ DÉCOUVREZ ROYAL BOROUGH

Le plus riche des quartiers londoniens est aussi le plus densément peuplé. Communément désigné par l'acronyme "RBKC", le Royal Borough of Kensington and Chelsea jouxte la zone de Westminster. La famille royale aime s'y rendre les jours de beau temps, pour y flâner entre musées et universités.

La reine Elizabeth ne manque de faire un détour par Harrods, son magasin préféré. Un saut d'humeur, et la voici qui craque pour la boutique voisine, la célèbre Harvey Nichols. Loin de nous l'idée de jouer les Léon Zitrone filant les membres de la cour royale, mais c'est tout le quartier qui est acquis à la cause de ses souverains depuis 1965, date de la création officielle du RBKC.

Pour vous déplacer à travers cette zone prospère qui respire la bonne humeur et la joie de vivre (vous en redemanderez), vous n'aurez que l'embarras du choix, entre 12 stations de métropolitain, quelques gares qui constituent pour certaines un terminus aux grandes lignes ferroviaires et de nombreux bus qui ne brillent pas par leur ponctualité. A y réfléchir, qu'importe le temps, laissez-le filer : seul compte le plaisir d'une promenade sur la grand-rue de Kensington, ponctuée comme il se doit d'une visite du musée dédié à la science et à l'histoire naturelle.

Les présentations de rigueur effectuées et les quelques trottoirs de Chelsea enjambés avec cette grâce qu'on ne prête qu'aux Anglais, accordez-vous une journée bien meublée pour prendre en main les arcades du Kensington Palace, pour approcher du doigt (et surtout des yeux) la magnificence d'Earls' Court ou encore l'authenticité des collines de Notting Hill. En résumé, un programme bien chargé à ponctuer, à votre guise, d'une soirée dans l'intimité d'un pub ou dans la chaleur d'une discothèque british.



### ■ LES INCONTOURNABLES DU ROYAL BOROUGH



#### HYDE PARK

Prenez du bon temps entre les allées bitumées, les pelouses britanniques et les pédalos du lac Serpentine.

Notre avis : ★★

Adresse : Hyde Park Westminster, Londres W1, Royaume-Uni

Téléphone : +44 (0)20 7298 2100

Horaires : Parking ouvert tous les jours de 9h à 18h30.

Prix : Accès gratuit pour tout public. Parking à 2,40£ de l'heure en semaine et 1,40£ le week-end.



#### STAMFORD BRIDGE

La mythique enceinte qui accueille tous les matches du Chelsea Football Club vous ouvre ses portes pour une visite sportive.

Notre avis : ★★

Adresse : Stamford Bridge, Fulham Rd LONDON SW6 1HS, United Kingdom

Téléphone : 0871 984 1955

Horaires : Des visites de 11h à 12h puis de 14h à 15h, sauf les jours de match.

Prix : Les jours de match, des places dès 10£. Cela dépend bien évidemment de l'adversaire et de la compétition disputée.



#### MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE

La nature a son histoire que ce musée vous propose de découvrir, de la flore du cambrien à la faune du néolithique, entre autres.

Adresse : Cromwell Rd London, United Kingdom SW7 5BD, United Kingdom

Téléphone : 020 7942 5000

Horaires : Tous les jours, de 10h à 18h.

Prix : La majorité des expositions temporaires (ainsi que les visites) sont gratuites.



#### CHELSEA MEGA STORE

Le club de football local a fondé un magasin à la hauteur de son prestige. On y trouve de nombreux produits officiels et de qualité.

Notre avis : ★★

Adresse : Stamford Bridge, Fulham Rd LONDON SW6 1HS, United Kingdom

Téléphone : 020 7835 6000

Horaires : Du lundi au samedi de 10h à 18h. Le dimanche de 11h à 17h. Jours de match : le samedi de 10h à 18h, le dimanche de 11h à 17h, en semaine de 10h à 19h45.

Prix : A titre indicatif, comptez 15£ pour un t-shirt, 50£ pour un produit officiel, tel un maillot floqué et personnalisé si besoin.



## MANGER ET SORTIR DANS LE ROYAL BOROUGH



### ■ LES INCONTOURNABLES DU ROYAL BOROUGH



#### AQUA NUEVA

L'Espagne s'est invitée à Londres, pour le plus grand bonheur des gastronomes avides de saveurs méditerranéennes.

**Adresse :** 30 Argyll Street London W1F 7EB, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7478 0540

**Horaires :** Du lundi au samedi : de midi à 15h et de 18h30 à 23h. Fermé le dimanche.

**Prix :** En moyenne, près de 40£ par personne pour un bon repas.



#### HAKKASAN MAYFAIR

Les deux grandes salles de ce restaurant flambant neuf accueillent un total de 220 personnes.

**Adresse :** 8 Hanway Pl London W1T 1HD, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7927 7000

**Horaires :** Du lundi au mercredi : de midi à 15h et de 18h à 23h. Jeudi et vendredi : de midi à 15h et de 18h à minuit. Samedi : de midi à 16h puis de 18h à minuit. Dimanche : de midi à 16h puis de 18h à 23h.

**Prix :** Les menus sont reconnus pour leur qualité, mais les prix sont parfois ridiculement élevés. Comptez près de 50£ pour un menu varié et suffisamment copieux.



#### YASHIN SUSHI

Les meilleurs sushis de Londres sont confectionnés par deux Japonais qui maîtrisent l'art culinaire sur le bout des doigts.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 1A Argyll Rd London W8 7DB, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7938 1536

**Horaires :** Tous les jours de midi à 14h30 et de 18h à 23h.

**Prix :** De nombreuses formules disponibles entre 20 et 45£. En moyenne, la facture s'élève à 40£ par personne.



#### GORDON RAMSAY

Munissez-vous de votre plus beau costume et rendez visite à ce monument de la gastronomie, primé au guide Michelin.

**Notre avis :** ★★

**Adresse :** 1 Catherine Pl London SW1E 6DX, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7592 1360

**Horaires :** Déjeuner du lundi au vendredi de midi à 14h30. Dîner les mêmes jours, de 18h30 à 23h30. Fermé les week-ends.

**Prix :** Pour un tel standing, payer 40£ par personne reste dans le domaine du raisonnable.



#### BLUE ELEPHANT

Des plats thaï, la recette est pleine de saveurs et ne change pas avec cette enseigne de grande chaîne, de Bangkok à Londres en passant par Paris.

**Notre avis :** ★

**Téléphone :** +44 20 7385 6595

**Horaires :** Déjeuner : tous les jours, entre midi et 14h30. Dîner : de 18h30 à 23h du lundi au jeudi. Prolongation d'une demi-heure le vendredi et le samedi. Les dimanches et jours fériés, ce n'est que jusqu'à 22h30 !

**Prix :** Entre 30 et 60£ selon le menu. La différence se fait plus à la quantité qu'à la qualité.



#### GIANT ROBOT

Imaginez-vous au début du vingtième et ne gardez ensuite que le meilleur : de délicieux cocktails !

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 45-47 Clerkenwell Road Clerkenwell EC1M 5RS, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7065 6810

**Horaires :** Du lundi au mercredi : de 10h à minuit. Du jeudi au samedi : de 10h à 2h du matin. Le dimanche de 10h à 22h.

**Prix :** Prix moyen par soirée et par personne : 25£.



#### THE CADOGAN ARMS

Des murs de brique rouge, des pintes de bière, une table de billard : tout est réuni dans ce pub authentique.

**Notre avis :** ★

**Adresse :** 298 King's Road London SW3 5UG, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7352 6500

**Horaires :** Du lundi au samedi : de 11h à 23h. Le dimanche de 11h à 22h30.

**Prix :** Le slogan est formel : on mange on boit et on joue au billard (ou au snooker) pour moins de 10£ !



#### ALBION CAFE

Au rez-de-chaussée d'un complexe hôtelier, ce café brille par ses petits prix.

**Adresse :** 2-4 Boundary St London E2 7JE, United Kingdom

**Téléphone :** 020 7729 1051

**Horaires :** Tous les jours de 8h à minuit. Sert tous les repas de la journée.

**Prix :** Tout à moins de 15£ à la carte, dont des pintes à 3,50£ et des cafés à partir de 2,50£. Cupcakes à moins d'une livre.

## QUE MANGER À LONDRES .....

### ■ LES SPÉCIALITÉS DE LONDRES



#### FISH AND CHIPS

On en trouve à toutes les sauces et dans toute bonne enseigne qui se respecte. Cet en-cas ultra-populaire en Grande-Bretagne se compose de poisson pané (ce peut être du colin ou moins fréquemment du hareng) et de pommes de terre frites.



#### ENGLISH BREAKFAST

Aucune alchimie, juste une addition de plusieurs ingrédients dans une assiette pour le moins copieuse. Au programme, des oeufs au plat, du bacon, des saucisses frites, du pain grillé, des champignons revenus dans une noisette de beurre et des haricots (demi-)secs à la sauce tomate.



#### THÉ ANGLAIS

Breuvage vénéré des Britanniques, le thé, qu'il soit jaune, vert ou noir, est communément servi en début de soirée, entre 16 et 18 heures. La tradition tend à se perdre au fil du temps, mais de nombreux intéressés apprécient encore un thé à la robe sombre, accompagné d'une bonne rasade de lait.



#### CHEDDAR

Ce fromage à pâte molle et au goût fruité est emblématique en Grande-Bretagne. Il l'est moins à l'étranger, mais ce sont tout de même 98% des Britanniques qui l'approuvent.



#### SUNDAY ROAST

Communément servi le dimanche, ce mélange de pommes de terres sautées, de grillades de viande et de purée est souvent accompagné de légumes cuits à la vapeur. Un peu de pudding et de sauce élaborée à partir du jus des légumes décorent parfois l'assiette.



#### CUSTARD

Et non pas "English cream". Car il s'agit là de crème anglaise. La vraie et pas une copie. Sucrée et d'une texture épaisse, cette garniture passe-partout se compose de jaunes d'œufs, de lait (ou de crème liquide), de sucre en poudre et de divers arômes qui en relèvent le goût et l'intérêt. Certaines tartelettes sucrées munies d'un appareil à la crème sont aussi appelées "custards".

Découvrez notre sélection de restaurants, bars et boîtes de nuit sur la page :  
Manger et sortir à Londres ou sur [www.partirdemain.com](http://www.partirdemain.com)





## YORKSHIRE PUDDING

Cousin éloigné du pancake américain, le Yorkshire pudding est préparé à partir d'une mixture de farine, d'œufs, de beurre et de lait. Le tout est cuit quelques minutes dans une poêle préchauffée.



## BANGERS & MASH

De la purée de pommes de terre et des saucisses poêlées, c'est tout un art pour les Britanniques. Surtout lorsque ces fameuses saucisses ne sont pas à base de porc, mais de bœuf ! Plat traditionnel de la classe ouvrière, on en trouve dans tous les pubs.



## APPLE CRUMBLE

Le crumble à la pomme est un dessert croustillant et délicieux pour les amateurs de desserts plus gourmand que légers et rafraîchissants. Riche en sucre et de surcroît servi avec de la crème glacée, l'Apple crumble donne généralement soif.



## PARKIN

Traditionnellement servi dans la nuit du 5 novembre (Guy Fawkes Night), ce gâteau épicé se compose de deux ingrédients principaux : les flocons d'avoine et le pain d'épices.



## PORK PIE

Du museau aux pieds, on a droit au porc dans son ensemble. La viande maigre est donc associée aux parties les plus grasses. Le tout est utilisé pour fourrer une pièce de pâte brisée, selon le principe du vol-au-vent. Traditionnellement, ce plat se

consomme froid.



## STARGAZY PIE

Cette tarte se compose de harengs entiers cuits au four, la tête vers le haut et la partie caudale vers le fond du moule. D'où ce nom qui évoque les amateurs d'astronomie, ceux qui lèvent les yeux pour regarder les étoiles (en anglais, "stargazers").



## STEAK AND KIDNEY PIE

Cette tarte copieuse se compose essentiellement de bœuf haché et de rognons (de porc ou de veau). On y ajoute une généreuse dose d'oignons blancs revenus à la poêle. Épaisie à la farine et au beurre, une sauce au poivre est traditionnellement servie en

assaisonnement.



## SPOTTED DOG

Cuits à la vapeur, les morceaux les plus gras du bœuf sont associés à des fruits secs, communément du raisin (variété de Corinthe). Le tout est servi avec du beurre, du sucre roux ou de la crème anglaise.



## SEMOLINA PUDDING

Ce dessert sucré à la texture onctueuse est souvent recouvert d'un glaçage. On le cuit à feu doux dans du lait entier ou concentré puis dilué. Un peu d'arôme vanille rehausse la saveur de ce pudding servi aussi bien avec des fruits secs que de la confiture.



## BITTER

La plus populaire des bières britanniques est une brune de caractère. Elle n'est pas servie fraîche, mais à température ambiante. Équivalent de la root beer américaine, elle est dotée d'une forte teneur en malt.



## CORNISH PASTY

À la manière d'une carapace, un écran de pâte brisée se referme sur des dés de viande rouge (souvent du steak de bœuf) accompagnés d'oignons et de pommes de terre. Plat traditionnel des communautés de mineurs, le Cornish pasty a connu des variantes sucrées et

n'a donc pas toujours été servi avec des haricots et des frites !



## CUISINE INDIENNE

Un terme générique pour une ville cosmopolite où les communautés venues d'Inde ont apporté avec elles de succulentes recettes qui mêlent viande, légumes, poisson et féculents. Londres est en effet la ville européenne qui compte le plus d'immigrés indiens.

## AGENDA DE LONDRES



### DÉC. ADVENT

**1** Du latin "adventus", qui signifie "arrivée", ce terme désigne une période qui débute au 1er décembre et qui prend fin la veille de Noël. Ces quelques semaines sont marquées par une attente, celle de Jésus naissant à Bethléem, il y a deux milles ans de cela.

### JANV. LONDON BOAT SHOW

**17** Depuis 1956, chaque mois de janvier, les salles de l'ExCeL accueillent cette événement, une réunion d'envergure qui présente au monde une large gamme de bateaux et d'objets qui ont trait au monde de la mer. Organisée par une branche de la Fédération de la Marine Britannique, cette exposition rythme la vie des Londoniens pendant plus d'une semaine.

### MARS SHROVE TUESDAY

**8** Les gourmands l'appellent plutôt "Pancake Day". Comprenez, le jour des pancakes. En France, à cette occasion, on célèbre plutôt la chandeleur. Ce jour si particulier l'est essentiellement pour son côté festif : les pubs se remplissent à une vitesse inimaginable et tout le monde déguste son pancake, additionné d'une bonne rasade de miel, de sucre ou de confiture (la fameuse "jam" fait un malheur).

### MARS LENT

**9** Une traduction suffit : cette période de est l'équivalent du carême français. Quarante jours durant, les Londoniens de confession chrétienne tentent d'expier leurs fautes et de réparer leur péchés, en s'inspirant de Jésus. Ils s'abstiennent de manger sucré, résistent à certaines tentations luxurieuses pour réserver davantage de temps au devoir religieux. De nombreux événements se tiennent dans la ville, à l'occasion de l'ouverture du carême.

### AVRIL APRIL FOOL'S DAY

**1** Figuratif, comme illustration ? Ce n'est pas un poisson d'avril ! Il faut bien cela pour célébrer une fête pas comme les autres, durant laquelle les poissons sont rois. On les retrouve partout, même s'ils ont une préférence affichée pour le dos des gens !

### AVRIL MOTHER'S DAY

**3** Célébré dans de nombreux pays anglophones, dont l'Angleterre, ce jour empreint de respect honore les mères du monde entier. Au Royaume-Uni tout particulièrement, l'événement se base sur des traditions millénaires inspirées du Mothering Sunday, fête qui a lieu en mars-avril. Vous l'aurez deviné, ce n'est ni plus ni moins que l'équivalent de notre fête des Mères.

### AVRIL MARATHON DE LONDRES

**17** Cette course est l'une des plus connues et l'une des plus fréquentées de la planète sport. Aux côtés de New York, Paris et Berlin, Londres partage le gâteau entre des dizaines de milliers de participants annuels, qui courent pour la plupart dans l'anonymat le plus total.

### AVRIL MAUNDY THURSDAY

**21** Ce jeudi marque le début des festivités pascales. C'est un moment-clé de l'année pour les chrétiens pratiquants. Ces derniers se confessent face à des représentations de la Cène, dernier repas pris par Jésus et ses douze apôtres. Durant ce dîner, le messie prit un morceau de pain et un peu de vin... la suite, on la connaît ou pas : tout se passe dans la rue, entre églises et magasins de sucreries restés ouverts pour l'occasion. Le dimanche de Pâques n'est qu'à trois jours d'intervalle !

### AVRIL ST GEORGE'S DAY

**23** On connaît presque plus le saint patron des Irlandais (Patrick) que son homologue britannique. Mort un 23 avril, en 303 avant notre ère, saint-George est célébré comme une sage fier au combat. Il est souvent représenté enfourchant son fidèle destrier. Depuis l'union sacrée entre l'Angleterre et l'Écosse (cela remonte au 18<sup>e</sup> siècle), cette fête a perdu de sa superbe. Par la force du colonialisme, elle est devenue un incontournable dans d'autres pays européens, comme l'Espagne ou la Hongrie.

### AVRIL EASTER

**24** L'alchimie qui permet de déterminer la date exacte du dimanche de Pâques a de quoi donner la nausée. Les Anglais ne s'en sortent pas mieux que les Français au jeu du calcul mental et des pronostics, mais ils savent faire la fête. Deux jours après "Good Friday", "Easter", comme on l'appelle outre-Manche, est l'occasion de se gaver de chocolat et d'assister à des défilés qui ont perdu leur connotation première (religieuse) au fil du temps.

### AVRIL ROYAL WEDDING

**29** Cet événement rare n'a lieu qu'à plusieurs décennies d'intervalle au Royaume-Uni. A cette occasion, le fils cadet du monarque se marie avec celle qui sera donc l'épouse du futur roi d'Angleterre. L'heureux élu de cette année 2011 est le prince William, qui s'unira solennellement à Kate Middleton.



**MAI** **MAY DAY** (*Jour férié*)**1**

Équivalent de la Fête du Travail, ce jour férié tombe systématiquement le premier lundi du mois de mai. Des festivals de chant, de dans et de musique se tiennent dans tout le pays, pour fêter l'assise du printemps. A Londres, c'est aussi un jour férié et tout le monde en profite comme il se doit !

**MAI** **SPRING BANK HOLIDAY** (*Jour férié*)**30**

Dernier lundi de mai ou premier lundi de juin, ce jour férié fait traditionnellement suite à la période de la Pentecôte. C'est l'occasion pour les Britanniques de s'offrir une petite virée en famille ou entre amis jusqu'à la ville ou vers la campagne (pour les citadins). Dans certains villages, les coutumes perdurent et les célébrations, communautaires ou religieuses, vont bon train.

**JUIN** **WHITSUN****12**

Sept semaines après Pâques, la Pentecôte marque l'arrivée de la saison estivale. A l'époque païenne, on célébrait même le solstice d'été, quelle que soit la date de la Pentecôte. Les chrétiens se sont réapproprié l'événement de A à Z, célébrant l'avènement du Saint-Esprit face aux douze apôtres de Jésus-Christ. A Londres comme en France, le veau est la viande mise à l'honneur, souvent lors de banquets ou de méchouis qui s'apparentent plus à des soirées de feu de la Saint-Jean. Car tout le monde ne fête pas la Pentecôte pour son aspect religieux...

**JUIN** **TROOPING THE COLOUR****12**

Pour son anniversaire, la reine a droit à un défilé rien que pour elle, tout en rythme et en couleurs. Le rouge domine lorsque les troupes marchent au pas, jusqu'à ce que les destriers royaux ne prennent les devants pour montrer leur panache blanc. Ces milliers de soldats tirent tous une révérence à leur monarque, dont la longévité au pouvoir en fait une figure respectée de tout ses sujets.

**JUIN** **FATHER'S DAY****19**

Après la fête des mères, il est logique d'honorer leurs époux ! Chaque année, le troisième dimanche de juin met à l'honneur tous les hommes heureux, pères exemplaires d'une nouvelle génération de Londoniens. Ce jour n'est pas férié, mais les familles ont pour coutume de se retrouver, en soirée, autour d'un bon repas ou dans une salle de restaurant, avant d'aller voir un film.

**JUIL.** **SWAN UPPING****18**

Si le recensement de la population londonienne s'effectue tous les 10 ans, celui des cygnes a lieu tous les ans, au mois de juillet. Le troisième lundi du mois marque le début de démarches qui ne prennent fin que deux jours plus tard, à l'autre extrémité de la Tamise. Les cygnes londoniens sont classés parmi la race des "Muets". Ce n'est pas pour autant qu'ils se privent d'ouvrir leur bec sous le soleil estival. Pour l'anecdote, cette opération est sérieuse sur toute la ligne : un fichier officiel de la population des cygnes est même conservé et mis à jour à chaque échéance.

**AOÛT** **CARNAVAL DE NOTTING HILL****27**

Tous les étés, c'est la même ritournelle : Londres joue la retardataire et vous propose Carnaval... après Carnaval ! Sur les collines dominant la ville, les défilés se succèdent, menés par les communautés d'immigrés venus d'Amérique du Sud. C'est pour eux l'occasion de se rappeler à leurs origines grâce à cette réplique du grand Carnaval de Rio... parfois sous la pluie.

**AOÛT** **SUMMER BANK HOLIDAY** (*Jour férié*)**29**

Comme au Pays de Galles et en Irlande du Nord, ce jour férié marque la fin des grandes vacances. Il se tient le dernier lundi d'août. Prélude à une rentrée mouvementée, c'est une journée de fête marquée par des réunions familiales et des défilés dans les villes. L'événement le plus célèbre de la période est sans doute le carnaval de Notting Hill.

**SEPT.** **HARVEST FESTIVAL****10**

Les tracteurs à l'honneur ! Les moissonneuses-batteuses aussi, d'ailleurs. Le début de l'automne marque l'accomplissement de plusieurs mois de récoltes. Pour célébrer la générosité des terres, le dimanche le plus proche de la pleine lune d'automne est décrété jour de fête. Depuis l'époque païenne, Londres célèbre ses moissons par des chants, des prières et des banquets faits de produits frais tout juste récoltés.

**NOV.** **BONFIRE NIGHT****5**

Également connue sous le nom de Guy Fawkes Night, cette célébration annuelle est assidûment suivie par une majeure partie des Londoniens. A l'origine, une certaine nuit du 5 novembre 1605, qui a vu le rebelle Guy Fawkes se faire appréhender par la garde nationale alors qu'il s'apprêtait à poser une bombe près de la chambre des Lords (l'équivalent de nos députés). Directement visé par le malfrat, le roi James Ier survit. Depuis, ce jour lui est dédié, ainsi qu'à tous les soldats qui ont évité la mise à exécution d'un plan qui aurait pu changer le cours de l'Histoire.

**NOV.** **REMEMBRANCE DAY****11**

Comme aux États-Unis, la onzième heure du onzième jour du onzième mois de l'année est l'instant du... coquelicot ! Plus exactement, cette fleur symbolise le souvenir des soldats qui ont payé de leur vie leur engagement pour l'État anglais.

**DÉC.** **CHRISTMAS** (*Jour férié*)**25**

Cette fête est chrétienne à l'origine. Pourtant, toutes les communautés s'y sont mises, au moins pour fêter ce jour férié ! La neige est régulièrement de la partie et les magasins restent ouverts tard la veille. Les Londoniens en profitent pour compléter leurs derniers préparatifs et se réunir en famille, autour d'une généreuse table.

**DÉC.** **BOXING DAY** (*Jour férié*)

## JANV. TWELFTH NIGHT

5 Plus qu'une fête, cette date est à marquer d'une pierre blanche pour tous les foyers londoniens. C'est une date fixe, considérée comme une limite à laquelle les décorations de Noël doivent être retirées et rangées en vue de la nouvelle année suivante. Dans la négative, elles doivent rester telles quelles tout le reste de l'année, sous peine de se voir imputer un crime.

## FÉVR. CANDLEMAS DAY

2 Pour les Romains et le Celtes, février marquait l'avènement du printemps. A l'origine, ce mois n'existait pas dans le calendrier encore en vigueur aujourd'hui. C'est un empereur romain qui l'a pour la première fois mentionné. Aujourd'hui, ce jour particulier marque le milieu de la période hivernale, entre le solstice de décembre et l'équinoxe de mars. Les Londoniens abandonnent quelques instants leurs lampes pour allumer quelques bougies et chanter des poèmes rentrés dans la mémoire collective.

## PARLER A LONDRES

Malgré son caractère cosmopolite, Londres est fière de sa langue officielle. L'anglais est couramment parlé par l'ensemble de la population. C'est la langue que vous devrez maîtriser un tant soit peu.

5 La dernière monarchie à avoir célébré 60 ans de longévité au pouvoir fut la reine Victoria. Cette année 2012, Elizabeth II rejoint aux sommets de la monarchie son illustre aînée. Une fête dont l'occurrence est, après calcul, unique chaque siècle.

## COMMENT COMPTER ?

1	un	one
2	deux	two
3	trois	three
4	quatre	four
5	cinq	five
6	six	six
7	sept	seven
8	huit	eight
9	neuf	nine
10	dix	ten
100	cent	one hundred
1000	mille	one thousand

## LES MOIS DE L'ANNEE

Janvier	January
Février	February
Mars	March
Avril	April
Mai	May
Juin	June
Juillet	July
Août	August
Septembre	September
Octobre	October
Novembre	November
Décembre	December

## LES COULEURS

<input type="checkbox"/> Blanc	White
<input type="checkbox"/> Noir	Black
<input type="checkbox"/> Rouge	Red
<input type="checkbox"/> Bleu	Blue
<input type="checkbox"/> Jaune	Yellow
<input type="checkbox"/> Vert	Green
<input type="checkbox"/> Orange	Orange
<input type="checkbox"/> Violet	Violet
<input type="checkbox"/> Marron	Brown
<input type="checkbox"/> Rose	Pink
<input type="checkbox"/> Gris	Grey
<input type="checkbox"/> Turquoise	Turquoise

## AU RESTAURANT

Avez-vous du ...	Do you have ...
couteau / fourchette / assiette / cuillère / verre	knife / fork / plate / spoon / glass
J'ai une réservation au nom de ...	I have a reservation for ...
J'aurais besoin de ...	I need ...
Je prendrai ceci / une entrée / ce plat / du fromage / du dessert / du café	I'll have this / a first course / this dish / some cheese / some dessert / a coffee
Je voudrais ... , s'il vous plaît.	I would like ... , please.
L'addition, s'il vous plaît.	Could you bring the bill, please ?
Non fumeur, s'il vous plaît.	Non-smoking, please.
Puis-je avoir encore un peu de ... ?	Can I have some more ...
Puis-je avoir le menu ?	Can I have the menu ?
Qu'avez-vous comme boissons ?	What drinks do you have ?
Qu'y a-t-il dans ce plat ? / Y a-t-il ... dans ce plat ?	What is this dish composed of ? / Is there ... in this dish ?
Une table pour ... personnes.	A table for ... people.

## A L'HÔTEL

Avec une vue sur ...	With a view on ...
Avez-vous des chambres disponibles ?	Are there any rooms available ?
J'ai une réservation au nom de ...	I have a reservation for ...
Je voudrais rester une nuit de plus.	I would like to stay one more night.
Le petit-déjeuner est-il compris ?	Is breakfast included ?
Où se situe la chambre ?	Where is the room ?
Pourriez-vous prendre mes bagages ?	Could you take my luggage ?
Quel restaurant me recommandez-vous ?	What restaurant do you recommend ?
Une chambre ... , s'il vous plaît.	A room ... , please.
Y a-t-il ... dans cette chambre ?	Is there ... in this room ?
Y a-t-il un accès Internet ?	Can I access the Internet ?
Y a-t-il une consigne pour les bagages ?	Is there any luggage deposit ?

## LES ALIMENTS

agneau	lamb
banane	banana
beurre	butter
bière	beer
boeuf	beef
café	coffee
carotte	carrot
cerises	cherries
chocolat	chocolate
chou	cabbage
citron	lemon
courgette	zucchini
croissants	croissants
dinde	turkey
eau	water
farine	flour
fromage	cheese
fruits	fruits
haricots	beans
huile	oil
lait	milk
légumes	vegetables
limonade	lemonade
maïs	maize
mouton	mutton
oeufs	eggs
oignon	onion
orange	orange

